

# 普希金诗画集



[普希金诗画集\\_下载链接1](#)

著者:四川人民出版社

出版者:四川人民出版社

出版时间:2006-10

装帧:简装本

isbn:9787220072598

亚历山大·谢尔盖耶维奇·普希金（1799～1837），伟大的俄罗斯民族诗人，俄罗斯近代

文学的奠基者和俄罗斯文学语言的创建者。他被誉为“俄国文学之父”，“俄罗斯诗歌的太阳”。本书精选了普希金有代表性的、各种样式的抒情诗约160首，按诗章内容和时期编排，著者在译诗时对全诗的顺序、长短、形式、韵律、色彩、风格、感情、意境、雅俗等方面，尽量保存原作的风貌、情韵，力求忠实、神似，再现其形美、音美、意美、情美。

本书精选了普希金有代表性的、各种样式的抒情诗约160首，按诗章内容和时期编排，主要据20世纪五六十年代苏联科学院出版社《普希金全集》10卷本第一、二、三卷选译，并附题解、注释。翻译难，译诗更难，一般地说，既然是外国诗歌，译后就应当有外国原味。我在译诗时对全诗的顺序、长短、形式、韵律、色彩、风格、感情、意境、雅俗等方面，尽量保存原作的风貌、情韵，力求忠实、神似，再现其形美、音美、意美、情美。

作者介绍:

目录:

[普希金诗画集\\_下载链接1](#)

标签

诗歌

普希金

俄罗斯

俄国文学

俄

外国文学

Poem

评论

我当八卦来翻的。。。多情的诗人~

-----  
Но пусть она вас больше не тревожит; Я не хочу печалить вас ничем. Я вас любил  
безмолвно, безнадежно, То робостью, то ревностью томим; Я вас любил так  
искренно, так нежно, Как дай вам бог любимой быть другим.

-----  
书的装帧还不错，但诗这种东西翻译过来基本上就没什么味道了。

-----  
诗人的才情最好的体现是，读着作品浑然忘我，抛除偏见，被巨大的情感力量冲击。澎湃的情感以种种描写展现，宁静祥和的自然诗作也能显现出不倦的情感河流。美丽的自然。普希金的诗歌在描绘自然、描绘小感悟上细腻而丰润。

-----  
愿上帝给你另一个人也像我爱你一样。

-----  
很喜欢。热烈真挚

-----  
俄罗斯诗歌的太阳。连十几岁写出来的诗我等凡人这辈子都写不出来

-----  
[普希金诗画集\\_下载链接1](#)

## 书评

白天都献给恋情，夜晚归杯觥主宰，我们呢——时而喝得大醉酩酊，时而爱得死去活来。这段我抄下来，朋友们看过都很喜欢。  
。。为什么评论太短发不了。。白天都献给恋情，夜晚归杯觥主宰，我们呢——时而喝得大醉酩酊，时而爱得死去活来。白天都献给恋情，夜晚归...

-----  
[普希金诗画集 下载链接1](#)